



**БРОДІВСЬКА МІСЬКА РАДА ЛЬВІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ  
РОЗПОРЯДЖЕННЯ**

25 травня 2026 року

Броди

№ 139/03-03

Про прийняття гуманітарної допомоги від міста Буххольц (Німеччина)

З метою зміцнення транскордонного партнерства та підвищення безпеки мешканців Бродівської міської громади та відповідно до листа міста побратима Буххольц (Німеччина) від 06.05.2026 року, декларації про перелік товарів, що визнаються гуманітарною допомогою від 15.05.2026 року

**ЗОБОВ'ЯЗУЮ:**

1. Прийняти матеріальні цінності у вигляді гуманітарної допомоги від міста Буххольц (Німеччина) згідно з переліком, які в подальшому будуть передані комунальним підприємствам.
2. Відділу бухгалтерського обліку та звітності забезпечити прийняття матеріальних цінностей.
3. Контроль за виконанням цього розпорядження залишаю за собою.

Міський голова



Анатолій БЕЛЕЙ

Додаток  
до розпорядження  
міського голови  
№ 139/03-03 від  
25.05.2026 р.

ПЕРЕЛІК  
матеріальних цінностей, отриманих у вигляді гуманітарної допомоги

№з/п	Назва товару	Кількість	Одиниці виміру
1	MERCEDES-BENZ з номерним знаком WL04710 та номером шасі WDB9760121K489098.	1	шт.
2	Форма штани куртка для пожежної команди (спецодяг)	9	шт.

Міський голова



Анатолій БЕЛЕЙ

«ЗАТВЕРДЖУЮ»  
Бродівський міський голова  
Анатолій Белей

АКТ

оцінки вартості матеріальних цінностей (гуманітарна допомога)

Виконавчий комітет Бродівської міської ради

(назва підприємства)

станом на 25 травня 2026 року

Голова комісії: Єлиневський О.І. - заступник міського голови з питань діяльності виконавчих органів ради  
Члени комісії: Начальник відділу розвитку інфраструктури та житлово-комунального господарства Горбаль Р.М.

Приступа О.О. - Начальник загального відділу

Олійник Р.І. - Начальник відділу бухгалтерського обліку та звітності

Розглянула питання щодо оцінки та визначення вартості гуманітарної допомоги у формі матеріальних цінностей отриманої виконавчим комітетом Бродівської міської ради Львівської області від міста Бухгольц, Республіка Німеччина, саме:

№з/п	Назва товару	Кількість	Одиниці виміру	Вартість за одиницю, євро	Курс євро на 25.05.2026	Вартість за одиницю, грн	Загальна оціночна вартість, грн.
1	MERCEDES-BENZ з номерним знаком WL04710 та номером шасі WDB9760121K489098.	1	шт.	20000,00	51,3305		1026610,00
2	Форма штани куртка для пожежної команди (спецодяг)	9	шт.			1650,0000	14850,00
Разом							1041460,00

Підписи голови та членів комісії:

Заступник міського голови з питань діяльності виконавчих органів ради

Єлиневський О.І.

Начальник відділу розвитку інфраструктури та житлово-комунального господарства

Горбаль Р.М.

Начальник загального відділу

Приступа О.О.

Начальник відділу бухгалтерського обліку та звітності

Олійник Р.І.

«ЗАТВЕРДЖУЮ»  
Бродівський міський голова  
Анатолій Белей



**АКТ**  
**прийому матеріальних цінностей (гуманітарна допомога)**

Виконавчий комітет Бродівської міської ради

(назва підприємства)

станом на 25 травня 2026 року

Голова комісії: Єлиневський О.І. - заступник міського голови з питань діяльності виконавчих органів ради

Члени комісії: Начальник відділу розвитку інфраструктури та житлово-комунального господарства Горбаль Р.М.

Начальник архівного відділу - Журба У.В.

Головний спеціаліст - Романич О.В.

Комісія прийняла гуманітарну допомогу у формі матеріальних цінностей отриманої Виконавчим комітетом Бродівської міської ради Львівської області від міста Бухгольц, Республіка Німеччина, а саме:

№з/п	Назва товару	Кількість	Одиниці виміру	Вартість за одиницю, грн	Загальна вартість, грн.
1	MERCEDES-BENZ з номерним знаком WL04710 та номером шасі WDB9760121K489098.	1	шт.	1026610,00	1026610,00
2	Форма штани куртка для пожежної команди (спецодяг)	9	шт.	1650,00	14850,00
Разом					<b>1041460,00</b>

Підписи голови та членів комісії:

Заступник міського голови з питань діяльності виконавчих органів ради

Начальник відділу розвитку інфраструктури та житлово-комунального господарства

Начальник архівного відділу  
Головний спеціаліст

  
Єлиневський О.І.

  
Горбаль Р.М.

Журба У.В.

Романич О.В.

## ДЕКЛАРАЦІЯ №

### про перелік товарів, що визнаються гуманітарною допомогою

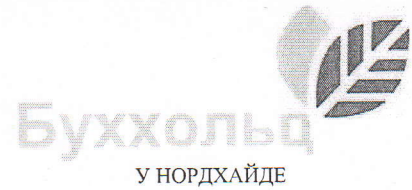
1. Повне найменування отримувача гуманітарної допомоги/ Full Name of the Recipient of Humanitarian Aid	ВИКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ БРОДІВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ ЛЬВІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ, Львівська, Броди, 80600, пл.Ринок, будинок, 20
2. Код згідно з ЄДРПОУ отримувача гуманітарної допомоги/ USREO Code of the Recipient of Humanitarian Aid *	04055989
3. Номер отримувача в Єдиному реєстрі отримувачів гуманітарної допомоги	ЄР3761
4. Унікальний код гуманітарної допомоги, наданий автоматизованою системою реєстрації гуманітарної допомоги	25060611
5. Прізвище, власне ім'я, по батькові (за наявності) водія/ Surname, First Name, Patronymic (where available) of the Driver	ЄЛИНЕВСЬКИЙ ОЛЕКСАНДР ІВАНОВИЧ FM784554
6. Прізвище, власне ім'я, по батькові (за наявності) особи, що здійснює декларування/ Surname, First Name, Patronymic (where available) of the Person Making the Declaration	Белей Анатолій Андрійович
7. Марка машини/ Brand of Car	MERCEDES-BENZ
8. Номер машини/Licence Plate	WL04710
9. Донор гуманітарної допомоги, адреса, країна / Donor of Humanitarian Aid (Name, Address, Country)	МАГІСТРАТ БУХГОЛЬЦ-ІН-ДЕР-НОРДГАЙДЕ, МІСТО БУХГОЛЬЦ В НОРДХАЙДЕ VCARD РАТУШНА ПЛОЩА 1, 21244 БУХГОЛЬЦ ТЕЛЕФОН: 04181 2140, НІМЕЧЧИНА

#### 10. Вид гуманітарного вантажу / Type of Humanitarian Cargo

Порядковий номер	Категорія товару / Category of Goods	Найменування товарів / Description of Goods	Кількість місць / Number of Packages	Орієнтовна вага, кілограмів/ об'єм, літрів/ Approximate weight, kg/ Volume, l	Кількість, штук/ Number of Pieces
1.1	Продовольство / Food				
2.1	Санітарно-гігієнічні засоби / Sanitary and hygienic means				
3.1	Лікарські засоби та медичні вироби / Medical devices and products				
4.1	Одяг / Взуття / Clothing / Shoes				
5.1	Технічні засоби / Technical means				
6.1	Транспортні засоби / Vehicles	Пожежний автомобіль	1	7500	1 штука
7.1	Паливо / Fuel				
8.1	Інше / Other	Пожежне обладнання та спорядження	3	60	3 коробка
	Усього / Total		4	7560	4



МІСТО БУХОЛЬЦ ВІД  
ІМЕНІ МЕРА



19.05.2026

Громада Броди

Шановний пане Белей,

З метою зміцнення нашого транскордонного партнерства та підвищення рівня безпеки мешканців громади Броди 15 травня 2026 року в Радимно відбулася урочиста передача пожежного автомобіля марки MERCEDES-BENZ з номерним знаком WL04710 та номером шасі WDB9760121K489098.

У церемонії передачі взяли участь представники міст Бухгольц, Волов та Броди, що підкреслює спільну відповідальність наших громад за розширення співпраці та взаємну підтримку у скрутні часи.

Повідомляємо, що залишкова балансова вартість зазначеного автомобіля становить 20

000 євро. Ми переконані, що цей автомобіль сприятиме покращенню оперативності

реагування на

у надзвичайних ситуаціях та зміцнить систему цивільного захисту у вашій громаді. Ми дякуємо Вам за плідну співпрацю та впевнені, що наші партнерські відносини будуть розвиватися й надалі.

З повагою

Ан-Хендрік Розе

